

著 元

ISBN 7-309-04111-1

四川大學出版社



四川大学出版社

本书受到四川大学中央高校基金科研业务费研究专项项目（skq201122）资助

四川成都话 音系词汇调查研究

SICHUAN CHENGDUHUA YINXI
CIHUI DIAOCHA YANJIU

何婉 饶冬梅 著



四川大学出版社

责任编辑:高庆梅
责任校对:李思莹
封面设计:墨创文化
责任印制:王 炜

图书在版编目(CIP)数据

四川成都话音系词汇调查研究 / 何婉, 饶冬梅著.
—成都: 四川大学出版社, 2013. 4
ISBN 978-7-5614-6599-8

I. ①四… II. ①何… ②饶… III. ①西南官话—语音—方言研究—成都市 IV. ①H172. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 071463 号

书名 四川成都话音系词汇调查研究

著 者	何 婉 饶冬梅
出 版	四川大学出版社
地 址	成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行	四川大学出版社
书 号	ISBN 978-7-5614-6599-8
印 刷	三河市天润建兴印务有限公司
成品尺寸	148 mm×210 mm
印 张	6. 875
字 数	191 千字
版 次	2014 年 4 月第 1 版
印 次	2014 年 4 月第 1 次印刷
定 价	42. 00 元

版权所有◆侵权必究

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。
电话:(028)85408408/(028)85401670/
(028)85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请
寄回出版社调换。

◆网址:<http://www.scup.cn>

序

何婉老师写了《四川成都话音系词汇调查研究》一书，要我写序，我欣然应允。

一则，我是她的老师，从大学中文系到现在，我从头到尾地了解她的学习和研究的过程，在很大程度上是我鼓励何婉研究成都话的，介绍她的研究成果我义不容辞；二则，这七八年来，我一直在调查研究四川方言，很乐意对四川方言的通用语成都话的研究谈一点看法。我认为，研究方言是让语言学学生迅速进入语言学领域的一条很好的途径，方言中的语言现象能使人领悟到：语言学教科书中那些抽象的定义和繁难的规律原来是那么的清楚和生动，那些用繁难的外语来说明的语言现象，原来就发生在我们身边。

何婉是成都人，在市区读书长大，熟悉成都话。现在的成都市区比起 1980 年以前的旧城区扩大了很多倍。旧城区之外的地方以前是郊区或是别的县，今天都是成都市区了。郊区话和成都市区话是有区别的，有些地方区别还很大。何婉把自己的成都话研究的范围限定在成都老城区（今成都市一环路之内）。对于纯化研究对象，这是正确的选择。尽管前人已有对成都话的研究资料，自己又是成都人，何婉还是按语言调查的方法和步骤对成都话进行了认真的田野调查，选取老年人（主要的发音合作人）和青年人两代人的语音。这本书是在她的硕士毕业论文的基础上修

改而成的，主要的研究内容是成都话语音。从本书描写的 2006 年成都话语音系统比较前两次调查的描写来看，即《四川方言调查报告（成都点）》（杨时逢，1984）^①和“成都语音的初步研究”（甄尚灵，1958）^②，成都老年人的语音基本没有改变，而成都年轻人的语音则有了变化。本书 3000 多字的成都话同音字表和 1000 多条词汇的成都方言词汇表是对当代成都话语音的详细记录。（见本书附录一、附录三）本书还以《切韵》和《中原音韵》为对象，以普通话语音为参照，对成都话语音进行了比较，以期探寻成都话语音的历史发展线索。本书中提出“成都话是《中原音韵》的音系的姊妹方言，与之没有直接的继承关系”，这是有见地的观点。这些尝试对于推动成都话的历史研究，是有益的。第八章“当代成都话中的 an 音”，则是对现在成都话变化的一个语音特点的观察和分析。针对这个语音特点，作者区分年龄和性别设计了调查，最后做出分析，印证了语言学音变理论。这对于当代成都话的演变的研究是一个好的启示。

要对成都话的历史和现状有更深入的了解，需要把成都话放在一个更广阔的视野中来观察。成都话是明清以来的四川“湖广话”的一部分，“湖广话”是明代初年洪武年间湖北西部地区移民四川的人群带来的。（周及徐，2012）^③明末张献忠军队在四川中心地区大肆屠杀，致使四川人口锐减。清代初年湖广移民再次入川，加强和巩固了“湖广话”在四川的地位。从此“湖广话”成为四川、重庆地区的主要方言。而四川地区明代以前的本地方言，则被压缩到岷江以西以南的狭长地带，这就是今天四川西南

① 杨时逢：《四川方言调查报告》（上），台湾“中央研究院”历史语言研究所，1984。

② 甄尚灵：《成都语音的初步研究》，《四川大学学报》，1958 年第 1 期。

③ 周及徐：《从语音特征看四川重庆“湖广话”的来源》，《四川师范大学学报》，2012 年第 3 期。

地区的“南路话”(周及徐, 2012)^①。外来的“湖广话”和本地的“南路话”是四川地区的两大方言, 成都话属于“湖广话”, 却位于明清移民浪潮的最西端, 也是末端。成都市中心以西不到一万里就进入带有人声调的“南路话”区域了, 所以研究成都话一定要区分城区和郊区。以四川省省会的地位, “湖广话”在成都迅速地发展起来, 迄今不过三百多年的时间。以成都、重庆这两个城市在西南地区政治经济中心的地位, “湖广话”在今后还会强势发展, 而广泛分布于川西南农村地区的“南路话”则会逐渐衰落。这是由语言演变和社会发展的关系所决定的。

语言学的学习和研究, 一旦你懂得了它的真实, 是饶有趣味的事情。一些文科学生对语言学望而生畏, 我们语言学教师是有责任的, 我们没有把真正科学的东西讲明白。何婉学习语言学多年, 努力用功, 做事认真; 持之以恒, 应有所成。在学习和工作之外, 女生比男生又多了一重压力, 就是生育子女的负担。上天给妇女的磨难和考验要多一些。时值岁末, 新年的阳光快要照到这个世界。何婉要做母亲了, 我写这一篇小小的序, 给医院病床上的她鼓劲, 同时也算做是给新来的小生命的问候和祝福吧!

周及徐

2012年12月29日于成都清水河畔

① 周及徐:《南路话和湖广话的语音特点——兼论四川两大方言的历史关系》,《语言研究》,2012年第3期。

周及徐:《从移民史看四川方言的形成》,《语言历史论丛》第五辑,巴蜀书社,2012。

目 录

第一章 绪 论	(1)
第一节 成都市区地理、人口和历史概况	(1)
第二节 成都市区方言研究概况	(4)
第三节 调查对象、时间和所资材料	(5)
第二章 成都话的语音系统	(8)
第一节 成都话的地位	(8)
第二节 声母系统	(9)
第三节 韵母系统	(12)
第四节 声调系统	(15)
第五节 声韵调配合表和同音字表	(16)
第三章 成都话声母系统及其历史演变	(18)
第一节 与《切韵》声母系统的比较	(18)
第二节 与《中原音韵》声母系统的比较	(24)
第三节 成都话声母系统的历史演变	(30)
第四章 成都话的韵母系统及其历史演变	(37)
第一节 与《切韵》韵母系统的比较	(37)
第二节 与《中原音韵》韵母系统的比较	(56)
第三节 成都话韵母系统的历史演变	(71)
第五章 成都话的声调系统及其历史演变	(76)
第一节 与《切韵》声调系统的比较	(76)

第二节 与《中原音韵》声调系统的比较·····	(78)
第三节 成都话声调系统的历史演变及其规律·····	(78)
第六章 音变现象·····	(79)
第一节 音变差异·····	(79)
第二节 音读差异·····	(80)
第三节 儿化·····	(87)
第七章 成都话音系特点·····	(89)
第八章 当代成都话中的 an 韵·····	(93)
附录一 成都话同音字表·····	(104)
附录二 成都话声韵调配合表·····	(141)
附录三 成都话词汇表·····	(154)
附录四 成都谚语、民谣、歇后语选编·····	(192)
主要参考文献·····	(206)
后记·····	(211)

第一章 绪 论

第一节 成都市区地理、人口和历史概况

四川省位于我国的西南部，面积 56 万平方公里，人口 8000 多万。成都是四川省省会，是四川省政治、经济、文化、交通、旅游的中心。成都市位于川西北高原山地和川中丘陵之间，西部地势较高，中部和东南部是广阔的成都平原，平均海拔 500 米左右。境内兼有山川、平原和丘陵之美，且气候温和、雨水充沛，年平均气温在摄氏 16 度上下，降水量约 1000 毫米，素有“冬无严寒，夏无酷暑”之誉，加以土地肥沃，自古就有都江堰水利灌溉系统，物产十分富饶，历来被称为“水旱从人，不知饥馑”的“天府明珠”。成都市的全市总面积 12.39 万平方公里，总人口超过 1000 万，辖区划为九区四市六县。我们一般说的成都市城区则指市中心部位的五个区，简称为“五城区”。其余的统称“市郊县”。本书所研究的成都话是指的“五城区”（五城区介绍见下）的成都市城区音，对于成都所辖的郊县的方言情况，本书不作讨论。

成都市历史悠久。《史记·五帝本纪》记载：黄帝的次子昌意“娶蜀山氏女昌仆，生高阳，是为帝颡顼”。《华阳国志·蜀志》：“帝尝封其支庶于蜀，世为侯伯。是蜀之立国，由来最古。”

又载：蜀侯“丛帝由梦廊徙成都”。秦惠王更元九年（公元前316年），张仪、司马错、都尉墨率兵伐蜀，将蜀纳入秦国的版图。更元十四年（公元前311年）张若主蜀，按照咸阳的建制修筑成都城，城周围十二里，墙高七丈，东为太城，是郡守官舍区域；西为少城，是商业区，开店列铺，商业繁盛，设有盐铁官收盐铁税，市官管理市场，主收商业税，这就是最早的成都城。两千三百多年以来，成都一直是我国西南的重要城市。秦汉时期为郡治，领十五县。三国时刘备在成都建立蜀汉政权，以成都为都城。到了唐代，唐僖宗乾符三年（876年）修建城池时，参加的民工达十万人。成都市的规模已扩大为周围四十二里。五代时，王建建立前蜀，孟知祥建立后蜀，都城皆在成都。张献忠于崇祯十七年（1644年）攻入成都，改称西京。经过元、明、清多年的战乱，成都市区比唐代规模小了很多。1950年尚在的城墙、城内的小皇城及主要街道，是明以后重建的。康熙元年（1662年）、乾隆四十九年（1784年）、光绪二十三年（1897年）三次重修过城墙。当时城内东西相距九里三分，南北相距七里七分，周围二十二里三分，城围只有唐代城围的一半。康熙五十七年（1718年）城内修建专供满人居住的满城，又称少城。少城位于城西，有八旗官街八条，兵丁小胡同三十三条。少城为当时成都市内的政治中心。

1950年成都市解放以后，市区街道不断增加扩展。1991年12月以前城区分两个区：东城区与西城区。郊区分三个区：金牛区环绕于城区四周，是近郊区；龙泉驿区是金牛区东面的远郊区，位于龙泉山脉，与简阳县交界；青白江区是在龙泉驿区以北的远郊区，西接新都县，北临广汉市，东与金堂县接壤。1991年12月调整行政区。龙泉驿区、青白江区的区界未变，合并了其中一些乡镇。原东城、西城、金牛三个区改划成五个区，分别如下：

成华区：老城东门和北门外的大片近郊区。这儿工厂林立，

是新工业区，东接龙泉驿区，北临新都县。本区辖十一个街道办事处、四个乡。

金牛区：位于老城区城外的西北片区近郊区。东面是成华区，南面是青羊区，西临温江县，西北与郫县接壤，背面是新都县。本区辖十八个街道办事处、四个乡。

青羊区：包括老城城内的城中、城西、城北的大片市区及城外西部郊区。原内皇城、少城都在这个区内。本区因青羊宫在区内而得名，辖十五个街道办事处、两个乡。

武侯区：包括老城城外的西南部及南部郊区。成都市的大专院校大部分在此区。本区因武侯祠在区内而得名，辖十个街道办事处、四个乡。

锦江区：辖老城东部及东南部的街道及老城外东南方的近郊区。锦江在本区流过，是本区与西面武侯区的区界。东北接成华区，西北在老城内与青羊区交界。本区辖十九个街道办事处、两个乡。

本书成都话语音的采样主要来自成都市陕西街忠孝巷、人民西路柿子巷、望平街、草市街、老马路、新鸿路新等，均位于成都老城区（一环路以内）范围内（见下图）。



第二节 成都市区方言研究概况

对于四川境内方言的调查和研究，可以分为四个时期：第一为上古和中古时期，这一时期前人没有给我们留下系统的论著，只能看到零星的记载。第二是明末清初时期，这一时期出现了比较系统的论及四川方言的著作，例如明代唐枢的《蜀籁》、明末李实的《蜀语》、清代傅崇矩的《成都通览》，以及清末民初张慎仪的《蜀方言》。这些著作对四川方言的词汇、俗语等做了大量搜集、整理和诠释工作。第三是20世纪40和50年代，这一时期学者们对四川方言开展了两次比较全面的调查，即抗日战争时期“中央研究院历史语言研究所”的几位先生对四川方言进行了一次全国普查；50年代末，四川大学、西南师范大学、四川师范学院的部分语言学者执行教育部和高教部关于开展方言调查的指示，对四川汉族地区的150个县（市）进行了调查，四川大学的甄尚灵等几位先生整理出版了《四川方言音系》。第四是20世纪80年代，这一时期开展了对四川方言的源流的探讨和对四川省西南官话以外的汉语方言的调查和研究。

在对成都语音的研究方面，现在已有的专门研究成果还不是很，甄尚灵先生在1956年和1957年分别对两位发音人记音，在《成都话的初步研究》（1958）一文中，他对成都语音的音韵系统做了一个详细的说明，其中对成都话中的声母、韵母、声调、声韵调的配合，口语中的异读，连读变调，儿化以及关于音韵系统中的一些细微分歧都做了说明，还将成都音和北京音音类的声韵调方面进行了对比，最后还列出了一个详细的成都音同音字表。

在此之后，还有这些文章对成都语音进行了研究。例如杨梅的《成都语音百年来的发展演变》、甄尚灵的《〈西蜀方言〉与成都语音》、肖娅曼的《关于成都语音的两项调查》、于虹的《关于

成都语音的三项调查》、周及徐的《20 世纪成都话音变研究》，等等。

从已有的研究成果可以看出，对成都音的研究的基础在于对成都音的详细调查和记录。但是，自 1958 年甄尚灵在四川大学记音至今，还没有人再次系统地记录研究成都音。所以本书希望对成都音有个重新细致的描写，并期得出其语音演变的规律。

第三节 调查对象、时间和所资材料

一、发音合作人情况

(1) 本地方言是发音合作人的母语。老派发音合作人几乎一直在本地居住，可以说纯粹的本地话，而不说别种方言。(2) 发音人主要选择中、老年人。因为青年人的语言经历还不是很丰富，对一些方言词汇、语法的用法缺少亲身感受，常常把握不定，对本地和邻近地区口音的区分也缺少感性认识。(3) 具有一定的文化程度，学历不需要太高，但至少能识字。有一定文化程度的发音合作人能较好地领悟调查的目的和调查者的提问。文化程度太高的人很有可能因为受教育等原因离开本地较长时间，而习得了其他方言或者普通话，母语的发音可能不是非常地道。文化程度太低的人，识字不多，或对某些字的读音没有把握，不能达到调查的目的和效果。(4) 发音人的发音器官健康正常，没有发音缺陷。(5) 发音合作人是个性格开朗并熟悉当地文化的人，他能够提供较为丰富的方言材料。据此，我们在成都老城区^①内共选择了六个发音合作人，具体情况见表 1-1：

① 今成都市一环路以内区域，约相当于清代城墙以内区域。

表 1-1 发音合作人情况表

姓名	性别	年龄	文化程度	职业	原产地
王德宣	男	62	初中	退休工人	成都市陕西街忠孝巷 16 号
黄 平	男	60	大学	退休中学老师	成都市人民西路柿子巷 68 号
周小寿	男	58	大学	大学教师	成都市望平街 8 号
钟国生	男	58	初中	图书管理员	成都市草市街 9 号
张 彬	女	54	中专	公务员	成都市老马路 2 号
罗文娟	女	25	大学	小学教师	成都市新鸿路新 18 号

所有的调查对象幼年语言环境都是本地话，老年一代一直未离开过当地，青年一代也一直在当地生活。我们在调查过程中始终遵循一条原则：“本地人对于他自己的方言的事实，他是最后最高的权威。”“关于发音人语言中的事实，你是无权与他争辩的。”（赵元任语）笔者是成都本地人，熟悉成都话，对方言调查过程中发音合作人发音失误的地方能够及时发现、核对，增强了调查结果的真实可靠程度。

二、调查时间

本次调查时间从 2006 年 3 月到 2006 年 9 月。

三、调查字表、录音和计算机处理

（1）《方言调查字表》，中国社会科学院语言研究所编，商务印书馆出版，2002 年版修订本。调查过程中，删除了一些方言中不用的或生僻的字，增添了一部分字表中无而方言中常用的字，包括有音无字的字。

（2）《方言调查简表》，丁声树、李荣编，1956 年 8 月中国科学院语言研究所出版。主要用于调查成都周边方言音系概貌。

(3) 方言田野调查的过程中,将发音合作人的语音资料通过录音笔记录,将所调查字的声、韵、调以及备注情况录入计算机,并多次联系发音人对字音进行核实。运用计算机 Visual Foxpro 6.0 数据库系统进行系统分析,并将其与《切韵》声韵调系统进行比较,力求语音历史分析数据的完备和准确。并运用上海师大语言研究所潘悟云老师开发的《方言处理系统》软件,对所调查方言的语音特征进一步整理,做出同音字表。

第二章 成都话的语音系统

第一节 成都话的地位

四川方言属于汉语方言区中的北方方言，具有北方方言总的特征。声母方面：古代的浊塞音、浊塞擦音声母全部都变成了清音声母，演变的规律是古平声全浊声母字今北方方言变成送气清声母，古仄声（上、去、入）全浊声母字变成不送气清声母。比如古平声全浊塞擦音崇母字“锄”和古平声清塞擦音初母字“初”今都读为送气清塞擦音 tsh-，古去声全浊塞音并母字“步”和古去声清塞音帮母字“布”今都读为不送气清塞音 p-。韵母方面：辅音韵尾减少，没有 -m、-p、-t、-k 韵尾。比如“覃”字中古韵尾为 -m^①，今北方方言读为 -an；“合”字中古韵尾为 -p，今读成开尾韵；“月”字中古韵尾 -t，今读为开尾韵；“药”字古韵尾为 -k，今读为元音韵尾。声调方面：北方方言大都只有阴平、阳平、上声、去声四个调类。中古调类与今北方方言声调的演变规律一般是古平声中的清声母分为阴平，古平声中的浊声母分为阳平，古上声中的清声母和次浊声母字今认为上声，古上声中的全浊声母转到今去声，古去声今仍为去声，古

① 本书中，“中古韵”指《切韵》音系，本书《切韵》音构拟采用郑张尚芳系统的拟音。

人声分派到平、上、去三声中。

四川方言又属于北方方言中的西南官话，具有西南官话的典型特征，具有以下一些特点：

- (1) 大都不分 n、l 声母。
- (2) 大都没有舌尖后音声母 tʂ、tʂh、ʂ，只有舌尖前音声母 ts、tsh、s。
- (3) 大都不分韵母 əŋ 与 əŋ、in 与 iŋ。
- (4) 大都把古人声字归到阳平。

西南官话分为成渝片、滇西片、黔北片、昆贵片、灌赤片、鄂北片、武天片、岑江片、黔南片、湘南片、桂柳片、常鹤片，以及一些小片。成都是四川省的省会，是经济、文化、政治的中心，是北方方言中西南官话的典型代表。成都话属于成渝片，除了以上一些特征外，还有一些自己的特点。

第二节 声母系统

成都话共有 21 个辅音声母（包括零声母），发音部位分唇、舌尖、舌面、舌根四类。发音方法分塞音、鼻音、擦音、塞擦音四类。擦音、塞擦音还分送气、不送气两套，都是清音。擦音除了与 s 相对应的 z 和与 f 相对应的 v 是浊音而外都是清音。鼻音有四个都是浊音，其中 n、ŋ 还可以做鼻音韵尾。